

Provine de Québec
Municipalité de St-Émile-de-Suffolk

À une séance ordinaire du conseil de la susdite municipalité tenue ce 5^e jour d'août 2013, à 20h00 heures, en la salle municipale de St-Émile-de-Suffolk, Qc, à laquelle sont présents :

Madame Louise Boudreault
Messieurs Alain Campbell, André Blanchet, Michel Bisson et Hugo Desormeaux

formant quorum et siégeant sous la présidence du maire, Monsieur Michel Samson

Madame Annie Decelles, directrice générale par intérim, est aussi présente

Moment de réflexion

ORDRE DU JOUR :

- 01.- Adoption de l'ordre du jour
- 02.- Adoption du procès-verbal du 8 juillet 2013
- 03.- Rapport du maire
 - 3.1 Fondation CLSC-CHSLD (Golf) (D)
 - 3.2 Lac-Mégantic (aide UMQ) (D) et résolution
 - 3.3 Projet de Coopérative du «Chalet du Golf» Serge Morin(formation)
 - 3.4 Annonce publique Développement culturel en MRC et MCC (D)
 - 3.5 Demande d'appui Mun. Mulgrave & Derry zones inondables (D)
 - 3.6 Piste cyclable (D)
 - 3.7 Réunion Planification stratégique régionale 2014-2019
 - 3.8 Enrochement du Lac-des-Iles mise-à-jour
 - 3.9 MAMROT
 - 3.10 Location de la niveleuse par Lac-des-Plages
- 04.- Période de questions
- 05.- Rapport des conseillers
 - 5.1 - voirie - mandater M. Michel Samson et M. Michel Bisson pour chercher camion (réunion du 15 juillet)(D)
 - entériner la décision de la réfection du ponton Rang des Sources/chemin Larose (réunion d'urgence 19 juillet)(D)
 - budget (16 000[TECQ] + 83 968[Sub])
 - 5.2 environnement
 - 5.3 loisirs
- 06.- Rapport incendie
- 07.- Confirmation poste de direction général
- 08.- Conteneur pour recyclage (Camp Ozanam)
- 09.- Demande de Sonia Blanc (filet de protection tennis)
- 10.- Approbation de paiement du 2^e versement (réseau pluvial et ponton) (D)
- 11.- Approbation de l'ordre de changement #4 (D)
- 12.- Colloque de zone 12 septembre 2013 (D)
- 13.- Remise de taxes - Lyne Bourgeois, Daniel St-Jean (D)
- 14.- Numéros civiques à Lac-des-Plages (D)
- 15.- Changement de programmation Site Internet MAJ (D)
- 16.- Vandalisme descente de bateau (rencontre avec le Sergent Pépin mardi)
- 17.- Période de questions
- 18.- Adoption des comptes
- 19.- Varia

Levée de la séance

13-08-139

Il est proposé par M. le conseiller Michel Bisson
appuyé par M. le conseiller Hugo Desormeaux

QUE :

l'ordre du jour soit et est adopté tel que présenté

Adopté à l'unanimité

13-08-140

Il est proposé par M. le conseiller Alain Campbell
appuyé par M. le conseiller André Blanchet

QUE :

le procès-verbal de la séance du 8 juillet soit et est adopté

Adopté à l'unanimité

13-08-141

Il est proposé par M. le conseiller André Blanchet
puyé par M. le conseiller Alain Campbell

QUE :

le conseil autorise Madame Annie Decelles, directrice générale par intérim, à faire un don de 50 \$ au profit de la Fondation CLSC-CHSLD de la Petite-Nation à l'occasion du tournoi de golf annuel des Caisses Desjardins de la Petite-Nation qui se tiendra le 23 août 2013 au Club de Golf Montpellier

Adopté à l'unanimité

13-08-142

Tragédie à Lac-Mégantic

ATTENDU QUE la tragédie survenue à Lac-Mégantic le 5 juillet dernier, causée par le déraillement et l'explosion d'un train transportant du pétrole;

ATTENDU QUE devant l'ampleur de cette tragédie, l'UMQ a lancé un appel à la solidarité à l'ensemble du monde municipal pour venir en aide à la municipalité de Lac-Mégantic et à ses citoyens dans la reconstruction de leur communauté;

ATTENDU QUE l'UMQ invite les municipalités à faire des dons en argent au nom de l'UMQ pour le fonds en fidéicommis « Tragédie/Lac-Mégantic 2013 »

ATTENDU QUE la municipalité de St-Émile-de-Suffolk est solidaire de la municipalité de Lac-Mégantic;

ATTENDU QUE la municipalité de St-Émile-de-Suffolk souhaite contribuer financièrement au fonds mis en place par l'UMQ pour venir en aide à cette communauté;

Il est proposé par M. le conseiller Alain Campbell
appuyé par Mme la conseillère Louise Boudreault
et résolu

Que la municipalité de St-Émile-de-Suffolk autorise le versement d'une somme de 200 \$ à l'UMQ à titre de contribution au fonds Tragédie/Lac-Mégantic 2013 pour venir en aide à la municipalité de Lac-Mégantic touchée par une tragédie ferroviaire.

et que la municipalité de St-Émile-de-Suffolk est solidaire avec l'UMQ afin de revendiquer, auprès des instances responsables, la révision, la modernisation et le renforcement des normes qui encadrent les activités des compagnies ferroviaires et réclamer des mesures de sécurité à mettre en place immédiatement pour garantir la sécurité dans les municipalités traversées par des voies ferrées.

Adopté à l'unanimité

13-08-143

Il est proposé par Mme la conseillère Louise Boudreault
appuyé par M. le conseiller Michel Bisson

QUE :

le conseil autorise Monsieur Michel Samson, maire, à représenter la municipalité lors d'une annonce publique du renouvellement de l'entente de développement culturel conclue entre la MRC de Papineau et le MCC, tenue au Centre d'action culturelle de la MRC de Papineau à St-André-Avellin le 6 août à 9h30. Les frais encourus seront remboursés sur présentation de pièces justificatives

Adopté à l'unanimité

13-08-144

ATTENDU les difficultés pour plusieurs municipalités de la MRC de Papineau à établir avec une précision adéquate les limites des zones de contraintes, types de sols, zones inondables, zone hypothétique de mouvement de terrain avec les outils inadéquats qu'elles ont en leur possession;

ATTENDU c'est sous la responsabilité de la MRC de Papineau d'établir ces zones au schéma d'aménagement;

ATTENDU qu'une partie du travail a déjà été réalisée pour certains secteurs du territoire de la MRC pour certains types de contraintes (Zones inondables : rivière des Outaouais, rivière Petite-Nation, ...);

ATTENDU qu'il y a une demande grandissante de demande de permis de construction, rénovation etc., soit en bordure des lacs, cours d'eau et autre localisation, les municipalités se retrouvent à ne pas pouvoir émettre un permis dans les zones à risques;

ATTENDU que le refus d'émettre un permis cause une problématique importante aux propriétaires ainsi qu'au développement économique des municipalités locales;

ATTENDU il est primordial pour les municipalités locales de pouvoir identifier avec précision les limites de ces zones pour pouvoir divulguer l'information adéquatement, de façon à éviter tout préjudice aux propriétaires concernés;

ATTENDU même les professionnels tels que les arpenteurs géomètres n'osent pas se prononcer sur les limites de ces zones de contraintes faute d'information précises;

ATTENDU que la municipalité de Mulgrave-et-Derry a demandé par résolution à la MRC de Papineau de réaliser ou de faire réaliser le travail nécessaire afin de fournir une information utilisable et cartographiée avec précision pour l'ensemble de son territoire en ce qui a trait aux zones de contraintes : zone inondables et leurs côtes de crue respectives;

ATTENDU que la municipalité de Lochaber a aussi des problématiques d'identification avec précision des zones hypothétiques de mouvement de terrain, incluant la définition exacte des niveaux de risques pour chaque zone et les limites exactes des zones concernées;

IL EST PROPOSÉ par M. le conseiller Alain Campbell
APPUYÉ par M.le conseiller Michel Bisson

QUE le conseil municipal apporte son appui à la demande formulée par la municipalité de Mulgrave-et Derry à la MRC quant à la finalisation d'une information précise sur les zones de contrainte de l'ensemble des territoires de la MRC Papineau : zones inondables et cotes de crues respectives.

QUE la municipalité de Lochaber demande à la MRC de finaliser une étude précise sur les zones hypothétiques de mouvement de terrain et leur niveau de risque respectif sur l'ensemble du territoire de la MRC Papineau.

Adopté à l'unanimité

13-08-145

Il est proposé par M. le conseiller Michel Bisson
appuyé par Mme la conseillère Louise Boudreault

QUE :

le conseil autorise Monsieur Michel Samson, maire, à représenter la municipalité lors d'une rencontre sur la Planification stratégique régionale 2014-2019 , tenue à la municipalité de Montpellier le 9 août de 8h30 à 10h30. Les frais encourus seront remboursés sur présentation de pièces justificatives

Adopté à l'unanimité

13-08-146

Il est proposé par Mme la conseillère Louise Boudreault
appuyé par M. le conseiller Hugo Desormeaux

QUE :

le conseil autorise Madame Annie Decelles d'acheter si nécessaire une pancarte de dimension 4pi par 8 pi pour la descente de bateau indiquant la marche à suivre pour la mise à l'eau du bateau

Adopté à l'unanimité

13-08-147

Il est proposé par M. le conseiller Hugo Desormeaux
appuyé par M. le conseiller André Blanchet

QUE :

le conseil autorise Madame Annie Decelles à acheter 150 stylos personnalisés au nom de la municipalité au montant de 246 \$ environ

Adopté à l'unanimité

13-08-148

Proposition "Situation d'urgence, intersection Rg. Des Sources et Chemin Larose".

- Attendu que dans la nuit du 18 au 19 juillet un coup d'eau le long de la rivière en provenance du lac Tremblant et provoqué par le bris de barrages de castors emportait le ponceau sis à l'intersection ci-haut mentionnée;
- Attendu que ce coup d'eau rendait impossible toute circulation vers le Rg. des Sources ainsi que le Chemin Larose;

- Attendu que le lendemain, de violentes tempêtes accompagnées d'orages laissèrent le secteur sans électricité, avec arbres et fils électriques brisés dans les routes de la municipalité, dont le Rg. des Sources et le Chemin Larose;
- Attendu que l'impossibilité de circuler sur ces routes réduisait dangereusement la capacité des services d'urgence d'accéder à des secteurs à risque et en besoin;
- Attendu que les risques d'incendie ainsi que les risques aux personnes malades, blessées ou incommodées augmentaient de façon significative, tant par les pannes électriques que par l'inaccessibilité rapide du secteur aux véhicules d'urgences (pompiers, services de voirie, ambulances);
- Attendu que cette situation d'urgence requérait une résolution rapide impliquant le remplacement du ponceau et la réouverture de l'intersection dans les délais les plus brefs;
- Attendu que le maire, en réaction à la situation d'urgence causée par l'inaccessibilité de ces segments de route aux services de sécurité publique et sur l'avis de quelques conseillers ainsi que d'un officier du service d'Incendies de la municipalité, engagea les procédures pour faire réparer l'intersection dès samedi le 20 juillet aux fins de la réouvrir à la circulation dans les meilleurs délais;

Il est proposé par Mme la conseillère Louise Boudreault
appuyé par M. le conseiller Hugo Desormeaux

1. Que le Conseil entérine la décision du maire de procéder à la réparation du ponceau à l'intersection du Rg. des Sources et du Chemin Larose tel que décrit ci-avant;
2. Autorise les dépenses afférentes à cette réparation d'urgence ainsi que l'engagement de la compagnie Molloy Excavation pour en exécuter les travaux;
3. Demande à l'officier municipal de faire enquête quant aux causes probables de ce coup d'eau aux fins d'en mieux gérer toute occurrence ultérieure possible du même type;
4. Que l'officier municipal fasse rapport au Conseil quant aux suivis qu'il recommande sur la question.

Adopté à l'unanimité

13-08-149

Il est proposé par M. le conseiller Hugo Desormeaux
appuyé par M. le conseiller Michel Bisson

QUE :

le conseil autorise Madame Annie Decelles à acheter du ciment à prise rapide afin de réparer le tablier du pont du Rang des Sources

Adopté à l'unanimité

13-08-150

Achat nouveau camion déneigement/transport en vrac.

- Attendu que la municipalité doit remplacer un de ses camions de déneigement/transport en vrac avant l'arrivée de l'hiver 2013/2014;
- Attendu que ce camion (International 19XX) a atteint sa limite utile d'entretien;
- Attendu que la municipalité souhaite maintenir sa pleine capacité de déneigement ainsi que d'utilisation estivale avec ses équipements roulants;
- Attendu que la municipalité doit prévoir un montant se situant entre 50 000\$ et 80 000\$ pour couvrir les coûts de ce remplacement;
- Attendu qu'il y a un marché de remplacement dans le champ des équipements de voirie publique qui pourrait être intéressant pour notre municipalité;

Il est proposé par M. le conseiller Michel Bisson
appuyé par M. le conseiller Hugo Desormeaux

- 1- Que la municipalité mandate le maire ainsi que le conseiller Michel Bisson à faire un inventaire des disponibilités de camions de remplacement selon les critères de la municipalité en regard de cet éventuel achat;
- 2- Que le marché des équipements municipaux soit privilégié dans un premier temps au niveau de cet inventaire;
- 3- Que la Directrice générale soit invitée à prendre contact avec le plus grand nombre utile de municipalités ainsi que les services gouvernementaux conséquents pour dresser une liste des équipements disponibles et les coûts afférents;
- 4- Que le maire et le conseiller Bisson revoie ces équipements, incluant une vérification sur place pour certains équipements retenus et en fasse rapport au Conseil dès que possible;
- 5- Que le Conseil procède à l'approbation finale de l'achat recommandé au moment approprié pour compléter la transaction.

Adopté à l'unanimité

13-08-151

Il est proposé par Mme la conseillère Louise Boudreault
appuyé par M. le conseiller Hugo Desormeaux

QUE :

le conseil autorise Madame Annie Decelles à acheminer une lettre à Hydro-Québec concernant les pannes électriques récurrentes étant donné les nombreuses plaintes des citoyens

Adopté à l'unanimité

**Organisme des
Bassins Versants
des rivières**



Pour nous contacter

Site web : www.rpns.ca

Secteur rivière Rouge (**siège social**)
737, rue de la Pisciculture RR 2,
Saint-Faustin-Lac-Carré, QC, J0T 1J2
Tél. : 819-688-5001

Secteur rivières Petite Nation et Saumon
188, rue Jeanne d'Arc, bureau 202,
Papineauville, QC, J0V 1R0
Tél. : 819-427-6776
Courriel : info@rpns.ca

OBJECTIFS GÉNÉRAUX 2013

- 1- Documenter et diffuser les données sur la qualité de l'eau en vue de la maintenir et de l'améliorer
- 2- Réduire les apports d'éléments nutritifs provenant :
 - a) Des activités forestières
 - b) De l'entretien traditionnel des fossés et des infrastructures
 - c) Des installations sanitaires
 - d) De l'artificialisation des rives
 - e) Du démantèlement systématique des barrages de castor.
- 3- Écosystème :
 - a) réduire les impacts des embarcations motorisées
 - b) réduire les effets des abrasifs
 - c) réduire l'impact associé aux développements domiciliaires

- d) protéger et mettre en valeur les populations de poissons et leurs habitats.
- 4- Maintenir et documenter la qualité de l'eau en fonction des MES
- 5- Préserver la biodiversité et les habitats fauniques dans les plans d'eau.

☞ Référence : Voir sur le site (www.rpns.ca) dans DOCUMENTS
...DIAGNOSTIC 2013

Représentante auprès de OBVRPNS au niveau municipale : Louise Boudreault,
St-Émile
819-426-2116

13-08-152

Il est proposé par M. le conseiller Alain Campbell
appuyé par Mme la conseillère Louise Boudreault

QUE :

le conseil félicite la municipalité de Namur pour le bon travail des membres de l'organisation des Fêtes Namuroises qui se sont tenues du 1^{er} au 4 août 2013

Adopté à l'unanimité

13-08-153

Il est proposé par M. le conseiller Hugo Desormeaux
appuyé par M. le conseiller Alain Campbell

QUE :

le conseil donne un montant de 200 \$ pour le Camp de Jour

Adopté à l'unanimité

13-08-154

ATTENDU QUE le municipalité de St-Émile-de-Suffolk et la municipalité de Lac-des-Plages forment un seul service incendie;

ATTENDU QUE la région que nous habitons est constituée à 90% de montagnes et de forêts;

ATTENDU QUE nous sommes une région touristique;

ATTENDU QUE nous avons une population vieillissante;

ATTENDU QUE le service incendie a suivi une formation avec Monsieur Laurent Heinrich, pompier de Gatineau, administrateur pour la commission scolaire Cœur-des-Vallées et accrédité par l'École Nationale des pompiers pour donner de la formation;

ATTENDU QUE le service incendie a acquis les équipements pour la recherche et le sauvetage en forêt et un véhicule de marque Argo;

Il est proposé par M. le conseiller Alain Campbell
appuyé par Mme la conseillère Louise Boudreault

QUE :

les municipalités soumettent la candidature du Service incendie STE/LDP pour une demande d'adhésion pour l'AQBRs pour un montant de 5 \$.

Adopté à l'unanimité

13-08-154-1

Il est proposé par M. le conseiller Hugo Desormeaux
appuyé par M. le conseiller Michel Bisson

QUE :

le conseil confirme la nomination de Madame Annie Decelles au poste de directrice générale et secrétaire trésorière

Adopté à l'unanimité

Monsieur André Blanchet quitte à 21h30 heures

13-08-155

Il est proposé par M. le conseiller Hugo Desormeaux
appuyé par M. le conseiller Michel Bisson

QUE :

Dans le cadre des travaux couverts par le programme TECQ, pour le projet de réfection du réseau pluvial sur la Route des Cantons, la municipalité accepte de payer la somme de 216 310.18\$ selon la demande de paiement #2 de 9088-9569 Québec inc. (R.B. Gauthier) approuvé par l'ingénieur surveillant de SCV Environnement.

Adopté à l'unanimité

13-08-156

Il est proposé par M. le conseiller Hugo Desormeaux
appuyé par M. le conseiller Michel Bisson

QUE :

Dans le cadre des travaux couverts par le programme TECQ, pour le projet de remplacement du ponceau transversal sur la Route des Cantons, la municipalité accepte de payer la somme de 14 795.88\$ selon la demande de paiement #2 de 9088-9569 Québec inc. (R.B. Gauthier) approuvé par l'ingénieur surveillant, M. André Pilon Jr, ing.

Adopté à l'unanimité

13-08-157

Il est proposé par M. le conseiller Alain Campbell
appuyé par M. le conseiller Hugo Desormeaux

QUE :

Dans le cadre des travaux couverts par le programme TECQ, pour le projet de réfection du réseau pluvial sur la Route des Cantons, la municipalité accepte de payer la compilation des travaux supplémentaires accordés dans le cadre du projet au montant de 10 840.95\$ taxes non incluses, de 9088-9569 Québec inc. (R.B. Gauthier) selon l'approbation et les justifications de l'ingénieur surveillant de SCV Environnement.

Adopté à l'unanimité

13-08-158

Il est proposé par M. le conseiller Michel Bisson
appuyé par M. le conseiller Hugo Desormeaux

QUE :

Madame Annie Decelles participe au Colloque de zone en date du 12 septembre 2013 à Gatineau au montant de 110.00\$. Les dépenses inhérentes à ce déplacement sont remboursables sur présentation de pièces justificatives

Adopté à l'unanimité
13-08-159

Il est proposé par M. le conseiller Hugo Desormeaux
appuyé par M. le conseiller Michel Bisson

QUE :

le conseil autorise Madame Annie Decelles à payer, suite à une mise-à-jour, les remises de taxes aux personnes suivantes :

- Monsieur Daniel St-Jean : 70.49 \$
- Madame Lyne Bourgeois : 6.38 \$

Adopté à l'unanimité

13-08-160

Il est proposé par M. le conseiller Alain Campbell
appuyé par Mme la conseillère Louise Boudreault

QUE :

le conseil autorise la municipalité de Lac-des-Plages à acheter au nom de la municipalité de St-Émile-de-Suffolk des numéros civiques pour les adresses suivantes : 1808 à 1812 ch. Tour-du-Lac, qui sont résidents de St-Émile-de-Suffolk et les frais encourus seront payables par la municipalité de St-Émile-de-Suffolk

Adopté à l'unanimité

13-08-161

Il est proposé par M. le conseiller Alain Campbell
appuyé par Mme la conseillère Louise Boudreault

QUE :

le conseil accepte le changement de type de programmation du site Web de la municipalité. Le changement sera effectué par Informécanique au coût de 175\$ plus taxes et la municipalité fera l'acquisition d'un nouveau logiciel au coût de 129,95\$ plus taxes et paiera les frais annuels d'une licence en cas de mises à jour de celui-ci

Adopté à l'unanimité

13-08-162

Il est proposé par M. le conseiller Alain Campbell
appuyé par M. le conseiller Hugo Desormeaux

QUE :

les comptes ci-dessous soient approuvés :

chèque numéro 257 à chèque numéro 359

Adopté à l'unanimité

Je, soussignée, Annie Decelles, directrice générale par intérim de la municipalité de St-Émile-de-Suffolk, certifie qu'il y a des crédits disponibles au paiement des comptes d'août 2013

Annie Decelles
Directrice générale par intérim

13-08-163

Il est proposé par M. le conseiller Michel Bisson
appuyé par M. le conseiller Hugo Desormeaux

QUE :

cette séance soit et est levée

Adopté à l'unanimité

maire

directrice générale par intérim